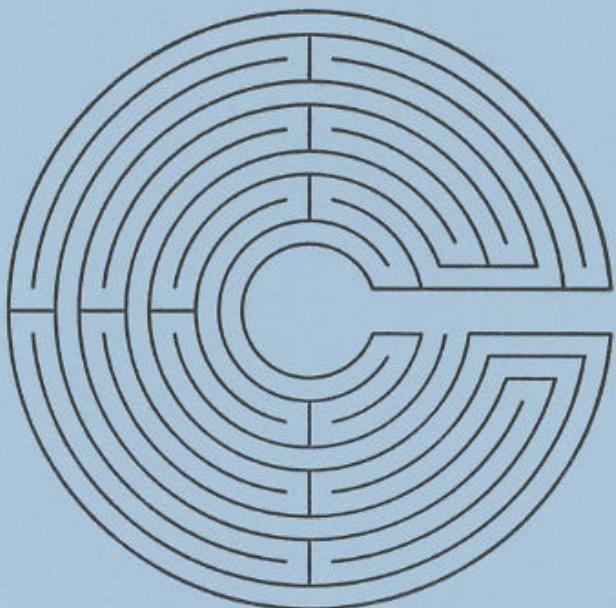


# Quaderni



N. 93

Inverno 2017

# **QUADERNI NUMERO 93 SETTEMBRE 2017**

Informazioni dell'ASSOCIAZIONE AMICI DELL'ATELIER  
CALCOGRAFICO – NOVAZZANO

## **SOMMARIO**

Invito alla premiazione del Premio AAAC 2017	2
Resoconto della giuria del Premio AAAC 2017	3
Scheda dell'incisione AAAC 99 e nota biografica su Jérémi Bajulaz	5
Scheda dell'incisione AAAC 100 E nota biografica su Jean-Michel Marie-Mathieux	6
Una lettera di Jean-Michel Marie-Mathieux	7
Verbale dell'Assemblea ordinaria 2017	9
Elenco soci AAAC 2017	14
Elenco soci simpatizzanti AAAC 2017	18
Ricordando Massimo Cavalli	20

**INVITO ALLA CERIMONIA  
DI PREMIAZIONE DEI LAUREATI  
DEL PREMIO AAAC 2017  
PER GIOVANI INCISORI**

La premiazione del concorso AAAC  
per giovani incisori 2017  
e l'apertura della mostra  
delle opere di tutti i concorrenti  
avrà luogo presso  
**il Museo Vincenzo Vela di Ligornetto,  
domenica 19 novembre alle ore 11.00.**

L'esposizione resterà aperta fino  
al 25 marzo 2018

## **Premio AAAC 2017 per giovani incisori**

aperto a Svizzera, Liechtenstein e per questa edizione anche alla Francia quale paese ospite.

Membri della giuria: Roberto Camponovo, Carla Ferrioli, Gianstefano Galli, Gianna Mina, Maxime Préaud, Gianni Realini, Alessandro Soldini.

La giuria si è riunita il 5 maggio 2017 presso il Museo Vela di Ligornetto per esaminare le opere concorrenti.

Al concorso hanno partecipato venti artisti di cui tre francesi. I partecipanti, di età compresa fra i 18 e i 30 anni, hanno presentato in tutto 46 incisioni.

La giuria, esaminati i lavori proposti, mette in evidenza come i partecipanti siano ancora per la maggior parte allievi in formazione e come le loro opere presentino generalmente immagini di tipo figurativo.

Dopo discussione la giuria assegnaa i seguenti premi:

### **1° premio**

Bajulaz Jérémy (1991)  
01200 ELOISE, FRANCE  
École Emile Cohl, Lyon  
Titolo dell'opera: "*Autoportrait - Homme dans l'ombre*", acquaforte

*Sono notevoli il rigore espressivo dell'immagine e la sua personalità, la sicurezza di gesto e di segno dell'acquaforte così come la presenza e l'espressività della figura ritratta e l'attenzione ricercata con cui l'artista la posiziona nello spazio.*

**Jeremy Bajulaz Autoportrait, homme dans l'ombre**  
**2017**

acquaforse su rame

230 x 192 / 380 x 280

carta Duchêne con filigrana AAAC

70 esemplari AAAC 98 + 5 es. d'archivio + 10 P.A.

edita dall'AAAC quale stampa n. 99

Atelier Calcografico, Novazzano 2017

---

Nota biografica

Jérémie Georges Bajulaz è il vincitore del Premio AAAC 2017.

Nato nel 1991 in Francia, nel dipartimento della Haute-Savoie, si è diplomato all'Ecole Emile Cohl di Lione.

**Jean-Michel Mathieux-Marie L'éruption grande 2017**

Puntasecca (pointe-noire) su acciaio

260 x 186 / 380 x 280

carta di Cina applicata su Duchêne con filigrana AAAC

70 esemplari AAAC 98 + 5 es. d'archivio + 10 P.A.

edita dall'AAAC quale stampa n. 100

Atelier Calcografico, Novazzano 2017

---

Nota biografica

Jean-Michel Mahieux-Marie è nato a Parigi nel 1947.

Ha studiato Architettura all'Ecole des Beaux-Arts di Parigi e dell'incisione e fu iniziato all'atelier di Delpech.

Autore di oltre 200 incisioni, ha esposto in varie città europee. Per le sue opere predilige l'uso della puntasecca su acciaio.

### **De la Pointe noire**

Lorsque la pointe sèche maniée par le graveur s'incruste dans la plaque , elle l'incise et la déchire et cette infime languette de métal qu'elle repousse et soulève se dépose sur les rebords de l'entaille , engendrant ainsi un relief déchiqueté que l'on nomme la « barbe » .

C'est essentiellement ce relief, ce talus , qui retiendra l'encre maintenue plaquée contre lui lorsque la planche aura été encrée et essuyée sous la main de l'imprimeur .

Ainsi , contrairement à toutes les autres techniques de la « taille douce » tel le burin , l'eau forte , l'aquatinte où l'encre se trouve exclusivement à l'intérieur des tailles ; en ce qui concerne la pointe sèche , celle-ci se situe en fait principalement en surface un peu somme toute comme dans la technique de la « taille d'épargne »

Cette quantité d'encre , déterminant de fait la largeur et l'épaisseur du trait , est proportionnelle à la hauteur de ce talus . Ainsi si le graveur diminue délibérément ce relief en le pressurant avec l'aide d'un brunissoir , alors la hauteur de ce talus diminuera d'autant et par suite , la quantité d'encre contre lequel elle s'adosse . Si l'artiste s'obstine et écrase totalement ce relief , il n'y aura plus le moindre atome d'encre à pouvoir s'y agripper et le métal , de nouveau nu et poli , retrouvera la luminosité absolue du blanc immaculé .

Ce processus consistant à recouvrir la clarté par éclaircissement de l'image est le principe de la « manière noire » ; mais , à la différence de cette dernière où le fond noir est engendré par les milliers de trous creusés par le berceau ; ici, dans cette technique que l'on pourrait alors nommer « pointe noire » ce sont des trames extrêmement serrées et superposées de milliers de traits gravés à la pointe qui constituent ce substratum obscur duquel l'artiste extraira l'image à l'aide de son brunissoir .

Qui plus est , alors que dans la pratique de la « manière noire » il est extrêmement malaisé de réassombrir des motifs préalablement éclaircis , le graveur se devant alors d'obscurcir de nouveau toute la zone dans laquelle ils se situent ; il est au contraire très facile , en ce qui concerne la « pointe noire » , de pouvoir retravailler les parties sombres , aussi infimes soient elles , en reprenant à la pointe les traits gravés sous-jacents et ce dans le moindre détail .

Ainsi , dans cette démarche , le clair et l'obscur , inextricablement liés , s'engendent , s'affrontent et se poursuivent , au seul gré de l'artiste , à l'instar de cette joute immémoriale entre la lumière et les ténèbres qui est sans doute le propre si ce n'est la finalité de notre singulière et bien hasardeuse destinée .

Jean-Michel Mathieu-Marie

Ce 26 octobre 2017

## UBI HUMILITAS IBI SAPIENTIA

Tutti i membri dell'Associazione degli Amici dell'Atelier Calcografico di Novazzano ricordano con tristezza l'improvvisa scomparsa di Massimo Cavalli, artista grande e indimenticabile, fedele amico della nostra associazione, soprattutto, maestro di qualità disciplinari e morali non comuni.